

School Committee Minutes

Fecha: 12/3/2020 Lugar: Zoom Hora: 3:00pm - 4:45pm

Presentes		
Puesto/Position	Presente/Present	Ausente/Absent
Presidente/Clerk	Ran Smith	
Presidente/Clerk	Tim Curtis	
Secretario	Pamela Holschuh	
Miembro	Allan Vargas	
Miembro	Dinia Santamaria	
Miembro		Rafael Vargas
Miembro	Evelyn Obando	
Estudiante	Melanie García	
Head of School	Sue Gabrielson	
Public	Mike West	
Public	Ellen Cooney	

<u>Agenda</u>	<u>Agenda</u>
1. Momento de silencio	1. Moment of silence
2. Informe de la directora	2. Director's report
3. Entrega de Cartas	3. Delivery of Cards
4. Informe Comité de Finanzas	4. Finance Committee report
5. Informe Comité de Manuales	5. Manual Committee report
6. Invitación a reunión con la Junta del CEC	6. Invitation to meet with the CEC Junta
7. Formación Comité Evaluación de Directora	7. Director Evaluation Committee Report
8. Retroalimentación para el Comité de Vivienda	8. Feedback to School Housing Committee
9. Solicitud de inscripción de Nick y Holden Cobb	9. Enrollment application from Nick and Holden Cobb
10. Aprobación del acta (29/10/20)	10. Approve minutes (10/29/20)
11. Momento de silencio	11. Moment of silence

Español	English
<p><u>1. Un momento de silencio</u> — Se inició la reunión con un momento de silencio.</p>	<p><u>1. A moment of silence</u> — The meeting started with a moment of silence</p>
<p><u>2. Informe de la directora</u> — Sue informó oralmente que la Escuela está en lo que solía llamar en sus días de ministra “tiempo ordinario”. Los estudiantes se han adaptado al aprendizaje en línea (una minoría lo prefiere). — Todas las clases se están preparando para un programa de fin de año en línea (11 de diciembre), tratando de que sea lo más “normal” posible. Cada clase hará una presentación que representa algo que han estado haciendo este</p>	<p><u>2. Director's Report</u> — Sue reported orally that the School is in what she used to call in her ministry days “ordinary time”. The students have adapted to online learning (a minority actually prefer it). — All the classes are preparing for an online end-of-year program (December 11th), trying to be as “normal” as possible. Each class will make a presentation representing something that they have been doing this semester, and Sue will</p>

<p>semestre y Sue se dirigirá a la comunidad escolar. Las presentaciones se realizarán en Zoom, y las familias y la comunidad podrán verlas en vivo por Facebook</p> <p>— El personal ha estado trabajando duro para crear evaluaciones adecuadas para las nuevas circunstancias. Esto ha sido más desafiante para los grados más jóvenes. Aunque el MEP ha estado enfatizando la asistencia y la participación sobre la evaluación, MFS está tratando de mantener sus estándares habituales en la medida de lo posible. Todos los informes se entregarán electrónicamente.</p> <p>— Maggie y Sue están tratando de pensar en el próximo semestre, pero están "hasta las orejas" con el programa actual, por lo que la mayor parte de la planificación se hará después de que termine este semestre. Deben tener en cuenta una variedad de modelos, ya que aún no hay una decisión definitiva del Ministerio de Salud sobre qué nivel, si es que se permitirá alguno, de clases presenciales se permitirá .</p> <p>— De lo contrario, las finanzas están en par, los estudiantes ya se ajustaron, los profesores están cansados pero con más confianza. Un hecho preocupante es que hay 121 estudiantes en lista de espera y 20 estudiantes están solicitando los 5 lugares disponibles en pre-kinder para el próximo año.</p>	<p>address the School community. The presentations will be done on Zoom, and the families and community can watch it on Facebook live.</p> <p>— Staff has been working hard creating evaluations which are adequate for the new circumstances. This has been most challenging for the younger grades. Although MEP has been emphasizing attendance and participation over evaluation, MFS is attempting to maintain its usual standards to the extent possible. All reports will be given electronically.</p> <p>— Maggie and Sue are trying to think about next semester, but are “up to their ears” with the current program, so most planning will be done after this semester ends. They need to keep in mind a range of models, as there is still no definite word from the Ministry of Health as to what level, if any, of in-person classes will be allowed.</p> <p>— Otherwise, finances are on par, the students are adjusted, the teachers are tired but more confident. One concerning fact is that there are 121 students on the waiting list, and 20 students are applying for the 5 available spots in pre-kinder for next year.</p>
<p><u>3. Entrega de cartas</u></p> <p>— Ellen nos recordó al Comité que en la oficina de Yuri todavía hay muchas cartas de solicitud de recaudación de fondos dirigidas a algunas personas locales, esperando que las recojamos y las entreguemos.</p>	<p><u>3. Delivery of Letters</u></p> <p>— Ellen reminded the Committee that in Yuri’s office there are still many fund-raising appeal letters addressed to locals, waiting for us to pick them up and deliver them.</p>
<p><u>4. Informe Comité de Finanzas</u></p> <p>— Ellen informó que no hay muchas novedades del Comité de Finanzas; que han revisado las finanzas hasta octubre, que están bien encaminadas para las proyecciones, que continúan el proceso de transición hacia una contabilidad más simple y una presentación de informes más clara, y que la recaudación de fondos está por delante del año pasado en este</p>	<p><u>4. Finance Committee report</u></p> <p>— Ellen reported that there is not very much new from the Finance Committee; that it has reviewed the finances through October, which are on track for projections, the transition process toward simpler accounting and clearer reporting continues, and that fundraising is currently ahead of last year at this time, with nearly \$40,000 raised, although December has gotten off to a slow start.</p>

<p>momento, con casi \$40,000 recaudados, aunque diciembre ha tenido un comienzo lento.</p>	
<p>5. Informe Comité de Manuales</p> <p>— Dinia informó que el Comité de Manuales se reunió el 12 de noviembre y le dieron la bienvenida a Wendy Rockwell para que se uniera a ella y a Mike en el Comité.</p> <p>— Actualmente están buscando todos los minutos y poniéndolos todos en un solo Google Drive.</p> <p>— Ellos se reunirán el próximo diciembre 10.</p>	<p>5. Manuals Committee Report</p> <p>— Dinia reported that the Manuals Committee met on November 12th, welcoming Wendy Rockwell to join her and Mike on the Committee.</p> <p>— They are currently hunting down all the minutes and putting them all in one Google Drive.</p> <p>— They will meet next on December 10th.</p>
<p>6. Invitación de Junta CEC</p> <p>— La Junta Directiva de la CEC ha invitado a representantes de nuestro Comité a reunirse con ellos en algún momento de este mes (15 , 16 o 17 de diciembre) para explorar posibles formas de trabajar juntos que les permitirán reabrir el próximo año escolar.</p> <p>— Esto es algo que sería de beneficio mutuo, ya que MFS no puede satisfacer la necesidad de una educación privada de calidad en Monteverde</p> <p>— Dinia y Tim se ofrecieron como voluntarios para acompañar a Sue a esta reunión, y Ran, aunque no estuvo en la reunión, envió un mensaje de que él también participará.</p> <p>— Algunos pensamientos compartidos por los miembros del Comité:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Actualmente nos falta espacio suficiente para todos nuestros estudiantes cuando regresamos a las clases presenciales. Quizás podrían compartir algo de su espacio. • No estábamos tan lejos de su situación hace unos meses, sin saber si podríamos abrir la escuela. • Necesitamos ser realistas en cuanto a la capacidad que tenemos para ayudar. • En algunas maneras el CEC tiene <u>más recursos</u> que nosotros (campus, edificios, red de apoyo) . Es posible que solo necesiten "un pequeño empujón" para volver a ponerse de pie. • Podría ser mejor comenzar con pequeñas colaboraciones, como compartir un maestro de educación física, desarrollo profesional o un proceso de aplicación compartido. 	<p>6. Invitation from CEC Board</p> <p>— The Board of the CEC has invited representatives of our Committee to meet with them sometime this month (Dec. 15,16 or 17) to explore possible ways to work together that will make it possible for them to reopen by next school year.</p> <p>— This is something that would be of mutual benefit, as MFS cannot possibly meet the need for quality private education in Monteverde.</p> <p>— Dinia and Tim volunteered to accompany Sue to this meeting, and Ran, although not in the meeting, sent a message that he, too, will participate.</p> <p>— Some thoughts shared by Committee members:</p> <ul style="list-style-type: none"> • We currently have a lack of space for all of our students when we return to in-person classes. Perhaps they could share some of their space. • We were not so far from their situation a few months ago, not knowing if we could open school. • We need to be realistic as to how much capacity we have to help. • In some ways the CEC has <u>more</u> resources than we (campus, buildings, network of supporters). They may just need “a little push” to get back on their feet. • It might be best to start with small collaborations, like sharing a PE teacher, professional development, or a shared application process.

<ul style="list-style-type: none"> • Necesitan descubrir su visión y sentido de propósito. • Sue mencionó que hay escuelas privadas con fines de lucro que se han contactado al CEC, que podrían estar interesadas en una relación más de alquiler, pero CEC desea firmemente mantener el control local sobre la escuela. 	<ul style="list-style-type: none"> • They need to figure out their vision and sense of purpose. • Sue mentioned that CEC has been approached by for-profit private schools from the outside, who might be interested in more of a rental relationship, but CEC strongly wants to maintain local control over the school.
<p><u>7. Formación Comité Evaluación de Directora</u></p> <p>— En la última reunión, Allan y Ran se ofrecieron como voluntarios para formar parte de este comité. Se desea un miembro más . Tim consultará con Ran para ver si tenía en mente a alguien fuera del Comité Escolar.</p> <p>— Tim se asegurará de que, entre él y Ran, el Comité se complete pronto para que pueda comenzar a funcionar.</p> <p>— Sue pide que, al entrevistar al personal para la evaluación, se respeten sus vacaciones entre el 11 de diciembre y el 11 de enero.</p> <p>— Los posibles pasos preparatorios para el comité serían la creación de un cuestionario (Sue verá si puede proporcionar cuestionarios anteriores que puedan ser útiles) para las entrevistas con el personal y reunirse con Sue para identificar áreas específicas en las que sería útil recibir consejos.</p> <p>— Sue proporcionó la información de que en MFS, así como en muchas otras escuelas en Costa Rica y en otros lugares, los maestros no están siendo evaluados oficialmente (de sus archivos) este año, ya que esencialmente tienen que hacer un trabajo para el que no han recibido capacitación.</p>	<p><u>7. Director Evaluation Committee</u></p> <p>— At the last meeting Allan and Ran volunteered to serve on this committee. One more member is desired. Tim will check with Ran to see if he had in mind anyone from outside the SC.</p> <p>— Tim will make sure that, between him and Ran, the Committee will be completed soon so that it can begin to work.</p> <p>— Sue asks that, in interviewing staff for the evaluation, that their vacation between December 11 and January 11 be respected.</p> <p>— Possible preparatory steps for the committee would be creating a questionnaire (Sue will see if she can provide any past questionnaires that might be helpful) for the interviews with staff, and meeting with Sue to identify specific areas where it would be useful to have feedback.</p> <p>— Sue provided the information that at MFS, as well as in many other schools in Costa Rica and elsewhere, teachers are not being evaluated officially (for their files) this year, as they are essentially having to do work they have received no training for.</p>
<p><u>8. Retroalimentación para el Comité de Vivienda</u></p> <p>-Los miembros del comité dieron su opinión sobre algunas cuestiones planteadas por el informe preliminar presentado por el Comité de Vivienda para Maestros. Algunos puntos que se hicieron :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se afirma la sugerencia de consultar con Alejandro Castro sobre las implicaciones contables y legales de alquilar una vivienda a los maestros y deducir de los salarios la tarifa de alquiler mensual. 	<p><u>8. Feedback to School Housing Committee</u></p> <p>— Committee members gave feedback on some questions raised by the preliminary report presented from the Teacher Housing Committee. Some points that were made:</p> <ul style="list-style-type: none"> • SC affirms the suggestion to consult with Alejandro Castro regarding the accounting and legal implications of renting housing to teachers and deducting the monthly rental fee from salaries.

- Es probable que MFS deba pagar el impuesto sobre la renta por los ingresos por alquiler. Es alrededor del 12-13%.
- El comité debe proponer una política clara sobre quién está a cargo de la vivienda. Ahorita es parte del trabajo del Director ser propietario, lo que parece incongruente.
- La política de vivienda debe tener en cuenta los derechos legales de los inquilinos establecidos por la ley costarricense .
- ¿Hay circunstancias en las que se requiera que los inquilinos se muden?
- Algunos de los factores sugeridos que tenemos en cuenta para las asignaciones de vivienda pueden no ser legales.
- Las casas de maestros se alquilan a precios inferiores al mercado, para beneficio del profesor. Deben ser alquiladas a una tasa mayor para los no docentes.
- Una sugerencia es visualizar la vivienda como un beneficio de trabajar en la escuela, más que como una relación entre propietario e inquilino. En este caso, podría decirse que alguien debe mudarse si deja de trabajar en la Escuela.
- La vivienda solía considerarse un beneficio, pero nos metimos en líos con la CCSS por no pagar impuestos como si la vivienda fuera parte del salario.

- MFS will probably be required to pay impuesto sobre la renta for rental income. It is somewhere around 12-13%.
- The committee should come up with a clear policy for who is in charge of housing. At present it is part of the Director's job to be landlord, which seems incongruous.
- The housing policy needs to take into account the legal rights of tenants established by Costa Rican law.
- Are there circumstances where the tenants will be required to move?
- Some of the suggested factors that we take into account in housing assignments may not be legal.
- Teacher houses are currently rented at below market prices, as a benefit to the teacher. They should be rented at a higher rate for non-teachers.
- One suggestion is to envision the housing as a benefit for working at the School, rather than as a landlord-tenant relationship. In this case it might be possible to say that someone needs to move if they stop working at the School.
- Housing used to be considered a benefit, but got in trouble with CCSS for not paying taxes as if the housing were part of the salary.

<p><u>9. Solicitud de Nick y Holden Cobb / Solicitud de inscripción de Nick y Holden Cobb</u></p> <p>— Sue se reunió con los maestros potenciales de Nick y Holden para el próximo año, y también incluyó a un maestro que les ha enseñado a ambos en el pasado. Estaban firmemente a favor de dejarlos regresar y no exigirles que rehagan el proceso de admisión. Los próximos pasos del Comité Escolar son:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Decidir si solicitar a la Junta otra excepción al límite de inscripción, y • en caso afirmativo, defina qué hace que este caso sea tan único que merezca una excepción cuando otras aplicaciones no lo hagan <p>— Siguió una discusión, que no llegó a una decisión, pero definió el tema aproximadamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Razón para aceptar: la escuela tiene una alta prioridad en garantizar el espacio para los estudiantes actuales. Esta familia se fue por circunstancias médicas fuera de su control. Sus circunstancias ahora les permiten regresar a su hogar. • El desafío más fuerte para este punto de vista: hay muchos estudiantes en la zona que no tienen buenas opciones educativas excepto nuestra escuela. Los Cobbs, podría decirse que, tienen la opción de permanecer donde están. • Otros dos puntos relevantes: <ol style="list-style-type: none"> 1. Hoy mismo, un ex alumno de MFS solicitó regresar después de varios años en otro país. En este caso, el motivo de la salida fue una oportunidad de empleo para uno de los padres. 2. Si efectivamente la CEC logra reabrir, habrá otra opción educativa. 	<p><u>9. Enrollment application from Nick and Holden Cobb</u></p> <p>— Sue met with Nick and Holden’s potential teachers for next year, also including one teacher who has taught both of them in the past. They were strongly in favor of letting them come back, and not requiring them to redo the admission process. The next steps are for the School Committee to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Decide whether to request from the Meeting another exception to the enrollment limit, and • if yes, define what makes this case so unique that it deserves an exception when other applications do not <p>— A discussion followed, which did not reach a decision, but defined the issue roughly as:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reason to accept: The School has a high priority on guaranteeing space for current students. This family left because of medical circumstances beyond their control. Their circumstances now permit them to return to their home. • Strongest challenge to this view: There are many students in the zone who have no good educational options except our school. The Cobbs arguably have the option of staying where they are. • Two other relevant points: <ol style="list-style-type: none"> 1. Just today, a former MFS student applied to return after several years in another country. In this case, the reason for leaving was an employment opportunity for one of the parents. 2. If, in fact the CEC succeeds in re-opening, there will be another educational option.
<p><u>10. Aprobación del acta (29/10/2020)</u></p> <p>— Aprobados</p>	<p><u>10. Approve minutes (10/29/2020)</u></p> <p>— Approved</p>
<p><u>11. Cierra con un momento de silencio</u></p>	<p><u>11. Close with a moment of silence</u></p>